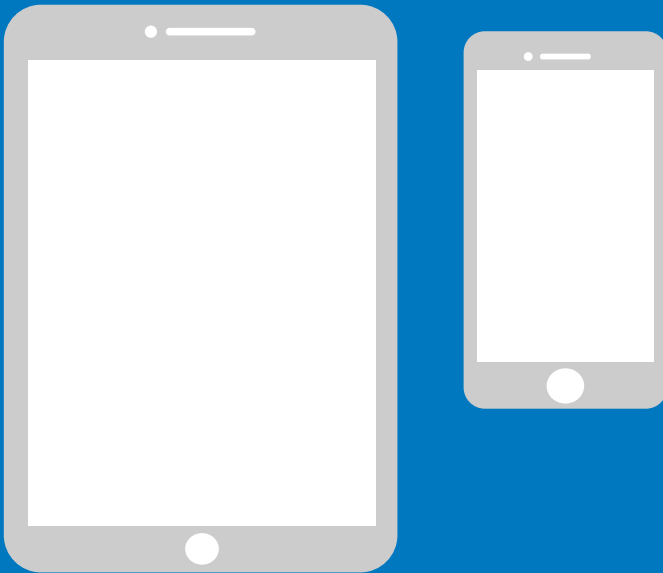


ብኣሃዚዎ ኣገባብ ምኽፋል ጀምር



ቀሊል ናይ መምርሒ ጽሑፍ ናይ ኣይፎን



Länsstyrelserna

ስለምንታይ እዚ መምርሒ ጽሑፍ?

ኣብዚ እዋን እዚ ብዙሓት ሰባት ኣብ ውሽጢ እዚ ሕብረተ ሰብ ምንቅስቃስን ካልኣት ሰባት ምርካብን ተገሊሎም ኮፍ ኢሎም ስለ ዘለዉ፣ ካብ ዘመናውያን ተሌፎናትን (smarta mobiler) ኣይፓድን (surfplattor) ከትከፍል ናይ ምኽኣል ኣድላይነት ዛይዱ ኣሎ። ነቲ ልምዲ ዘይብሉን ምስኡ ኸይኑ ዝሕግዘ ሰብ ዘይብሉን፣ ነዚ ነገር ምጅማሩ ከቢድ ክኸውን ይኸእል እዩ። ሽማግሌ ዘባዊ ምምሕዳር፣ ሓዲ ቀሊል ንተንቀሳቓሲት ተለፎን ንኣይፓድታትን ዝኸውን፣ ንኸለቲኡ ንኣንድሮይድን ኣይፎንን ናይ መምርሒ ጽሑፍ ኣዳለና ኣለና፣ ተስፋ ንገብር ሓጋዚ ንኸኸውን ድማ።

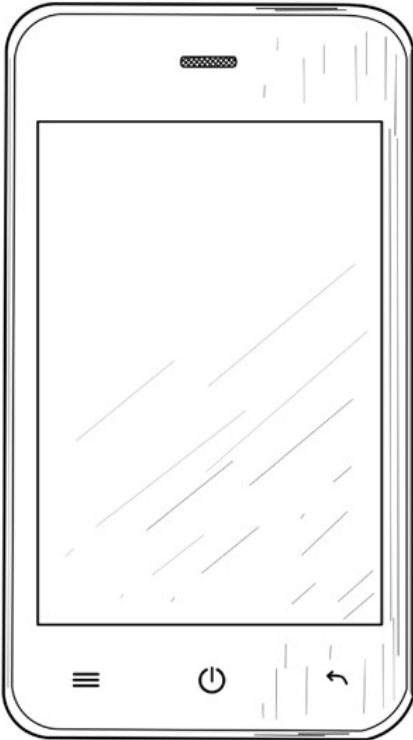
እዚ ናይ መምርሒ ጽሑፍ ንኣዝማድን ሰራሕተኛታት ክንክንን ሓልዮትን እውን ሓገዝ ክኸውን ይኸእል እዩ።

እዚ መምርሒ ካብ ናይ ተንቀሳቓሲት ተሌፎን ዓይነት ኣይፎን መሰረት ብምግባር ዝተጻሕፈ እዩ። ናይ ካልኣት ዓይነት ተንቀሳቓሲ ተሌፎናት እውን ሓዲ ዓይነት ኣገባብ ኮይኑ ግን ቁሩብ ዝተፈለየ ክመስል ይኸእል እዩ።

ትእዛዖ

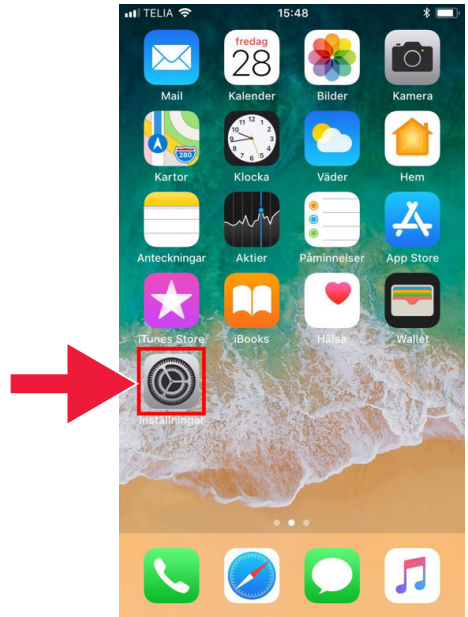
ስለምንታይ ናይስ መምርሒ ጽሑፍ?	2
1. ሓዲ ኣፕል-ኢዲ (Apple-ID) ዝብሃል ሕሳብ ክፈት	3
2. ናይ ባንክ ኣፕን ሞቢልት ባንክኢዲን ኣውርድ	13
3. ነቲ ብስዊሽ ክፈል ዝብል ኣውርድ	26
4. ናይ ድሕነት ሓበሬታ ካብ ፖሊስ	37

1. ሓደ አፕል-ኢዲ (Apple-ID) ዝብሃል ሕሳብ ክፈት

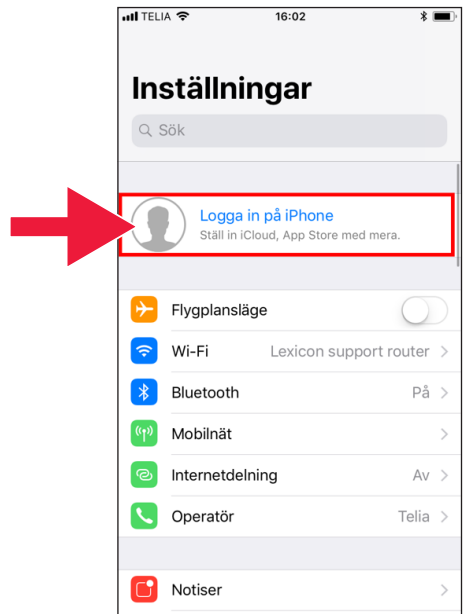


አፕል-ኢዲ ነቶም ኣብ ተንቀሳቓሲት ተሌፎንካ ዘለዉ ከም ኢንተርኔትባንክ፣ ባንክኢዲን ሰዊሽን ዝኣመሰሉ ኣፓት (ምውዑላ) ብመገዲ ኣገልግሎት ኣፕ ስቶር ንኸተውርዶም የድሊ እዩ።

1. ኣብቲ “Inställningar” ዝብል ጽቕጥ ናብ ክወና ንምኻድ።

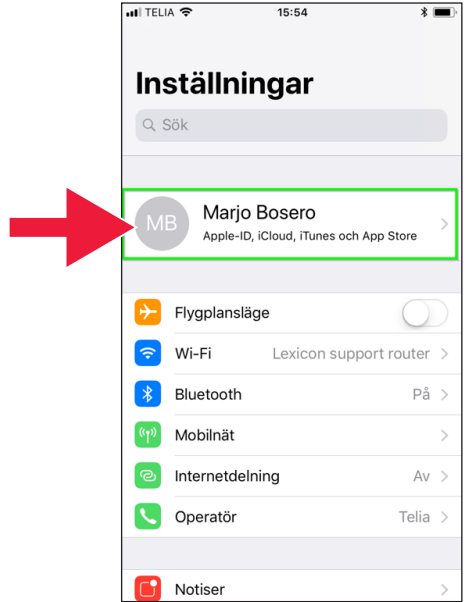


2. ኣብቲ “Logga in på iPhone” ዝብል ጽቕጥ።



1. ሓደ አፕል-አይ (Apple-ID) ዝብሃል ሕሳብ ክፈት

ኣብ ላዕሊ ሓደ ሕሳብ እንተ ተራእዮ፡ ሓድሽ ሕሳብ ምክፋት ኣየድልዎካን እዮ። ናብ ክፋል ክልተ ኣብ ገጽ 13 ዘሎ ክትቅጽል ትኽእል ኢኻ።



3. ኣብዚ ዝስዕብ ጽሑፍ ጽቐጥ፤
“Har du inget Apple-ID eller har du glömt det?”.



4. ኣብ “Skapa Apple-ID” ጽቕጥ።



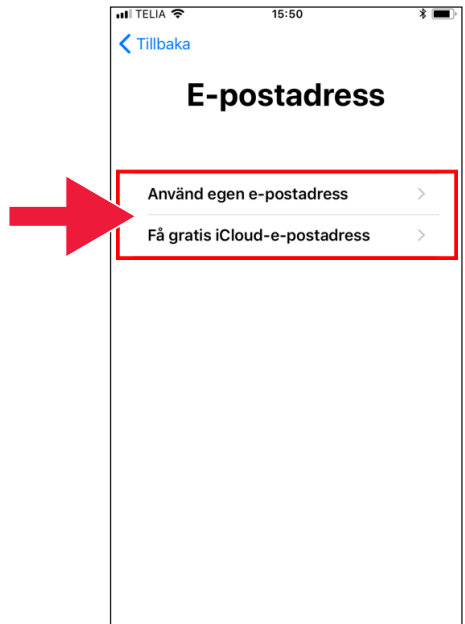
5. ነቲ ናይ ትውልዲ ዕለት ኣስተካኽሎ።
ምስ ወዳእካ ኣብቲ “Nästa”
ዝብል ጽቕጥ።



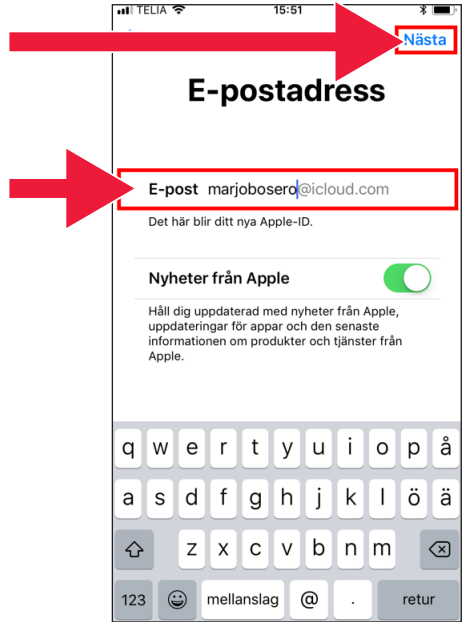
6. ስምካን ስም ኣብኻን ጽሓፍ። ድሕሪኡ ኣብቲ "Nästa" ዝብል ጠውቕ።



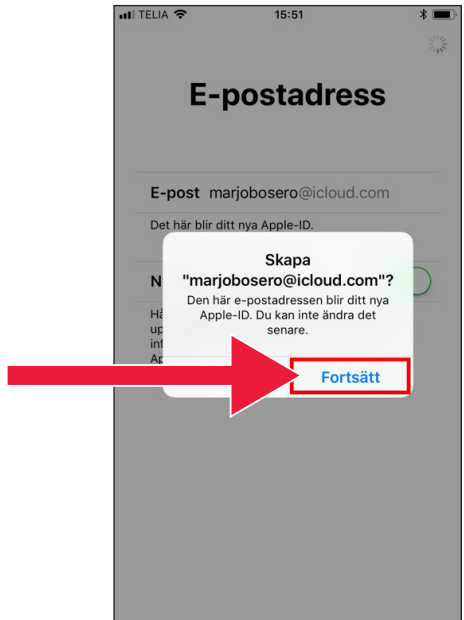
7. ሓደ ዘለካ ኢ-መይል ኣድራሻ ምረጽ ወይ ሓደ ናይ ኣይክላውድ ኢ-ምይል ኣድራሻ ኣዳሉ (ይምከር)።



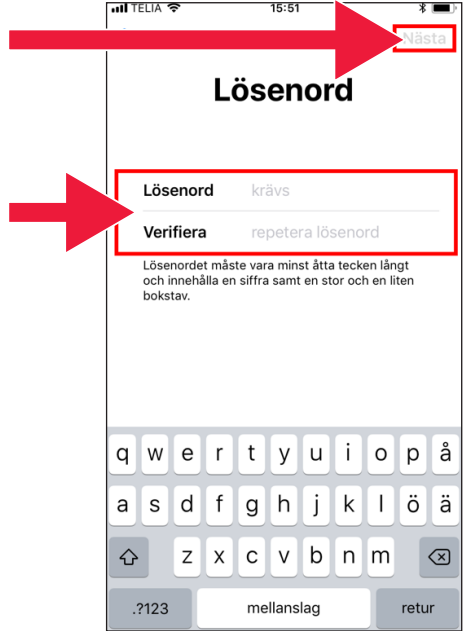
8. እቲ ትደልዮ ኢ-መይል አድራሻ ምላእ።
አብቲ "Nästa" ዝብል ጽቕጥ።



9. እዛ ኢ-መይል አድራሻ ናትካ
አፕል-አይ ክትከውን እያ።
አብቲ "Fortsätt" ዝብል ጽቕጥ።



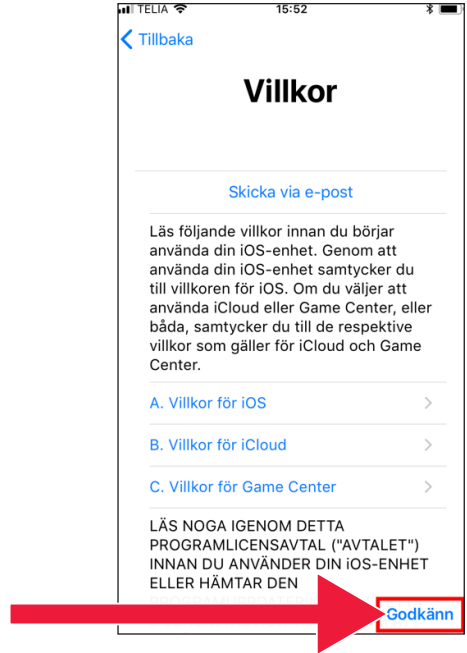
10. ነቲ ናትካ ቃል-ምስጢር (lösenord) ክልተ ግዜ ምልአዮ። ምስ ወዳእካ ኣብቲ “Nästa” ዝብል ጽቕጥ።



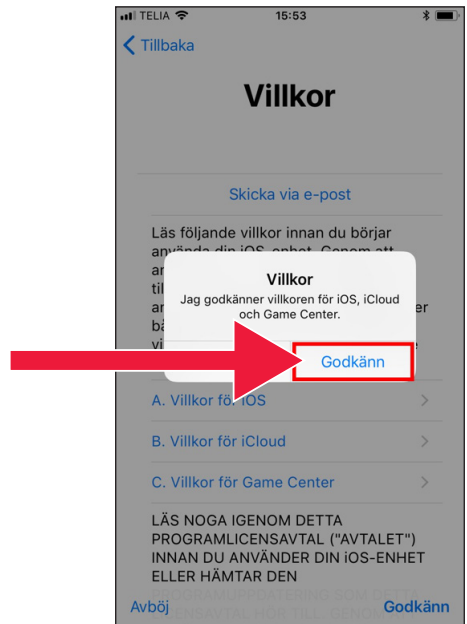
11. ቀዳሪ ተሌፎንካ ምልአዮ። ድሕሪኡ ኣብቲ “Fortsätt” ዝብል ጽቕጥ።



12. ነቲ ኮንታት ውዕል ዝጸልካ ርአዮ። ኣብቲ "Godkänn" ዝብል ጽቕፕ።



13. ነቲ ኮንታት ውዕል እንደገና ተቐብሎ።



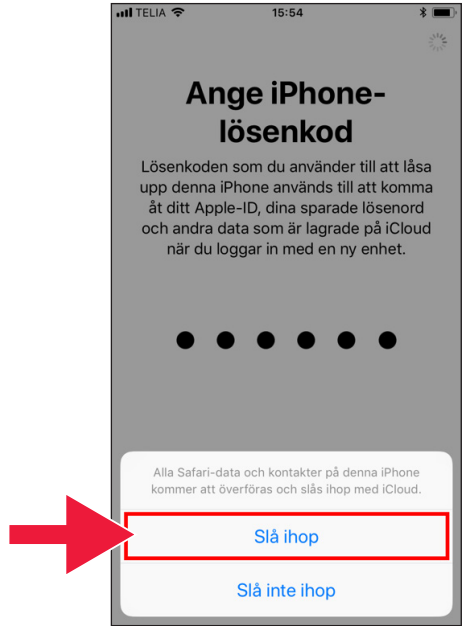
14. ሕጂ ክትኣቱ ኢኻ።



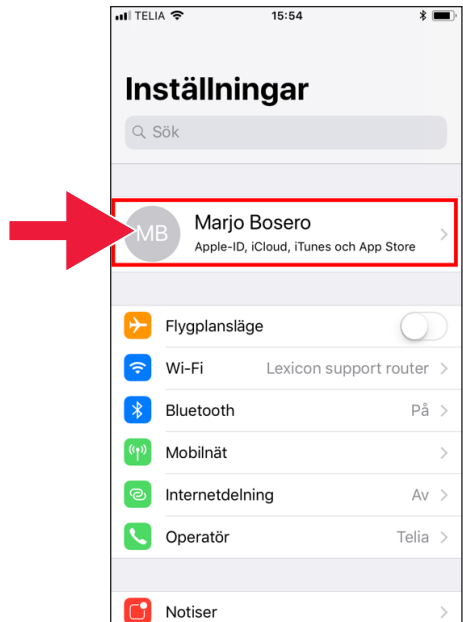
15. ናይ ተንቀሳቓሲት ተሌፎንካ ቃል-ምስጢር (lösenordet) ጽሓፎ።



16. “Slå ihop“ ምእንቲ ምናልባት ተንቃሳቻሲት ተሌፎንካ እንተ ጠፍአትካ ወይ ለዊጥካያ፡ ንርክባትን (ኣድራሻታት ናይ ዝመዝገብካዮም ሰባት) መርበብ ሓበሬታትን ኣብቲ ናይ አፕል-ኢድ ሕሳብ ይጽንብሮም።



17. ሕጂ እቲ ምኽዋን ናይ አፕል-ኢድ ተወዲኡ ኣሎ። እቲ ሕሳብ ኣብ ክወና (inställningar) ክርኣ ይኸእል እዩ።



2. ናይ ባንክ ኣፕን ሞቢልት ባንክ ኢደን ኣውሮድ



ክልተ ነገራት ከነልል ኢና

- | | | |
|----|--|----|
| A. | ንባንክ ኣፕ ከመይ ጌርካ ከም ተውሮዶን ቦታ ተትሕዞን | 14 |
| B. | ንሞቢልት ባንክ ኢደ ከመይ ጌርካ ከም ተውሮዶን ቦታ ተትሕዞን | 21 |

A. ገባገክ ኣፕ ከመይ ጌርካ ከም ተውርዶን ቦታ ተትሕዞን

ናይ ተንቀሳቕስቲ ተሌፎናት ባንክ ኣፓት (mobila bank-appar) ዝህባ ባንክታታ እዞን ዝስዕባ እየን፤

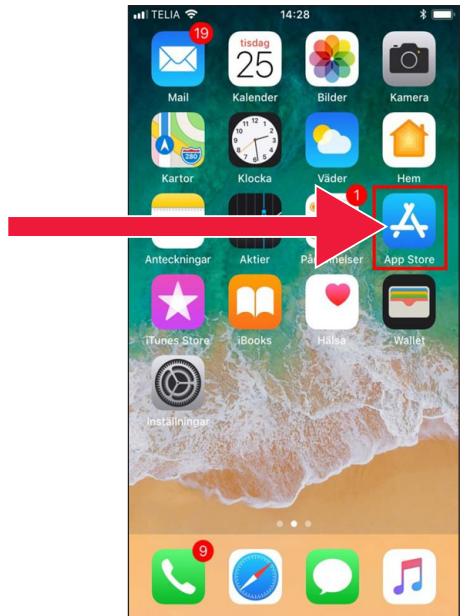
- ዳንስክ ባንክ
- ሃንደልስባንክን
- ኢካ ባንክን
- ሌንስፎቭክሪንጋር ባንክ
- ኖርድያ
- ኤስኤብ
- ስካንድያባንክን
- ስፓርባንክን ሰይድ
- ስወድባንክ
- ኦላንድስባንክን

ናይዞን ባንክታት ኣፓት ኣብ ኣፕ ስቶር ትረኽቦም። ባንክ-ኣፕ ከተውርድ ከለኻ ከመይ ከም ትገብር ኣብ ቀጻሊ ገጽ ክንሕብር ኢና።

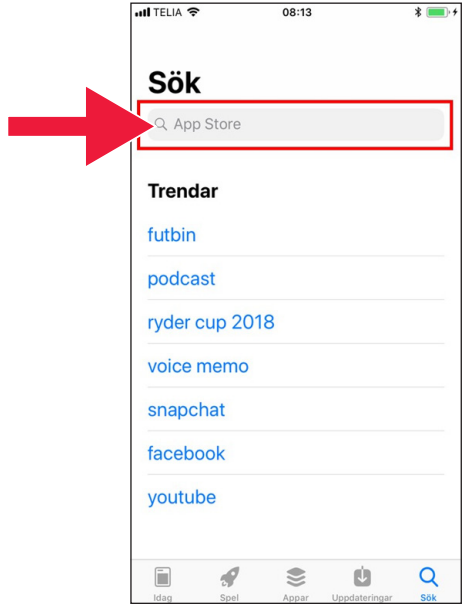


አብ ተንቀሳቻሲት ተሌፎንካ ስፖሚ ብስፖሚ ከመይ ጌርካ ባንክ-አፕ ከም ተውርድን ቦታ ከም ተትሕዝን አብ ታሕቲ ክርአ እዩ

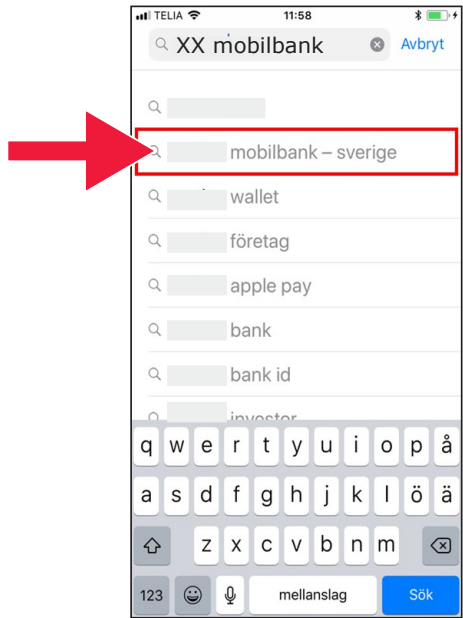
1. ነታ "App Store" ዝብል ጽሑፍ ዘለዎ ምስሊ "A" ጽቕጥ።



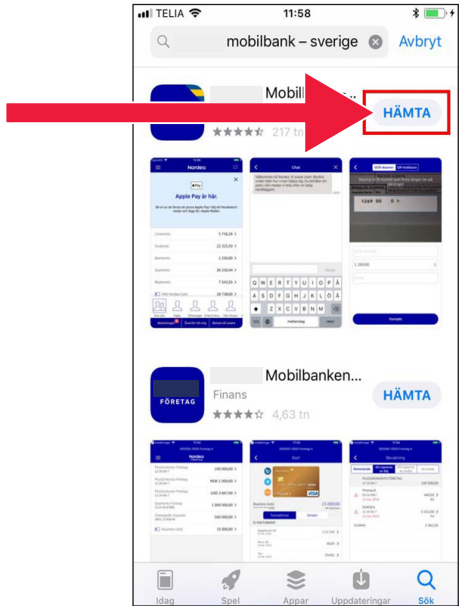
2. ናይ ባንክኻ ስም ጽሑፍካ ድለ።



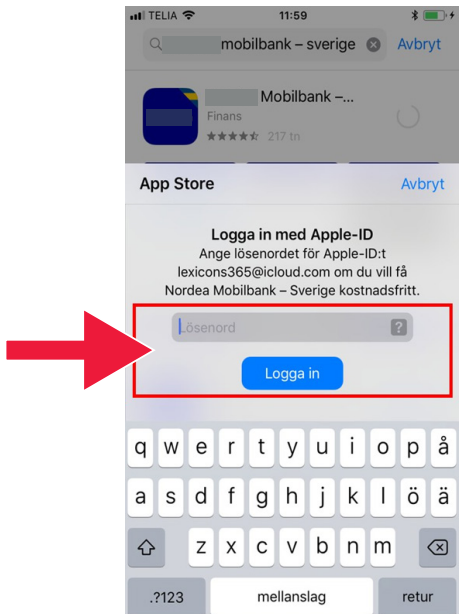
3. ንኡብነት፤ ኣነ ኣብዚ መስመር ብምጽቓጥ ኖርዲያ ሞቢልባንክ (mobilbank) ዝብል መሪጻ ኣለኹ።



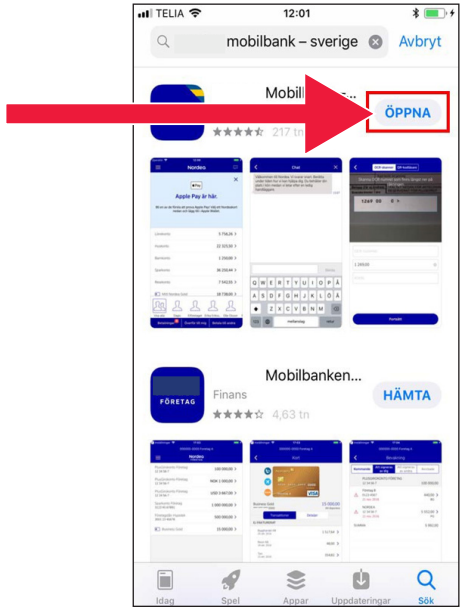
4. አብቲ “HÄMTA” ዝብል ጽቕጥ።



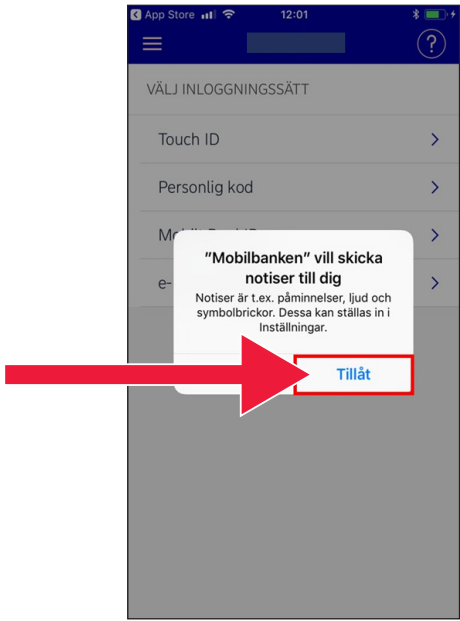
5. ቦቲ ናትካ “Apple-ID”
(አፕልኢድ) እቶ።



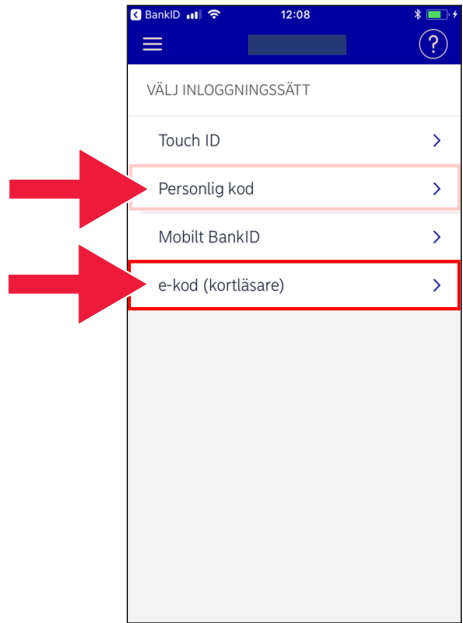
6. ነቲ “Öppna” ክፊት ዝብል ጽቕጥ።



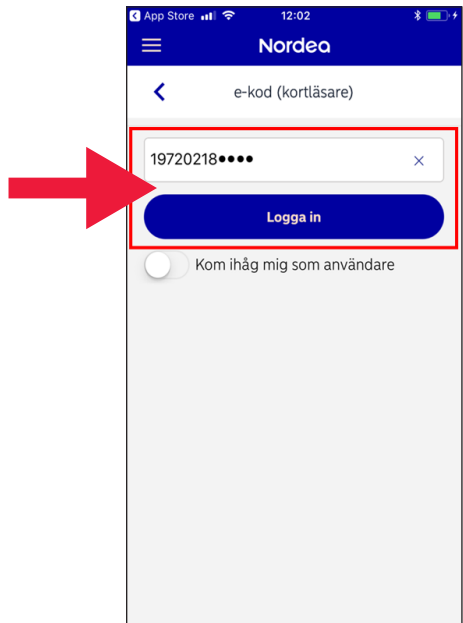
7. ነቲ “Tillåt” ኣፍቓድ ዝብል ጽቕጥ።



8. ብኤ-ኮድ (መንበቢ ካርድ)
(e-kod (kortläsare)
ወይ ወ-ልቃዊ ኮድ (personlig kod)
ምእታው ምረጽ።



9. ኤ-ኮድ እንተ ኬንካ መሪጽካ፡
ወ-ልቃዊ ቀዳሪ መንነትካ
(personnummer) ጽሒፍካ
አብቲ "Logga in" ዝብል ጽቕጥ።



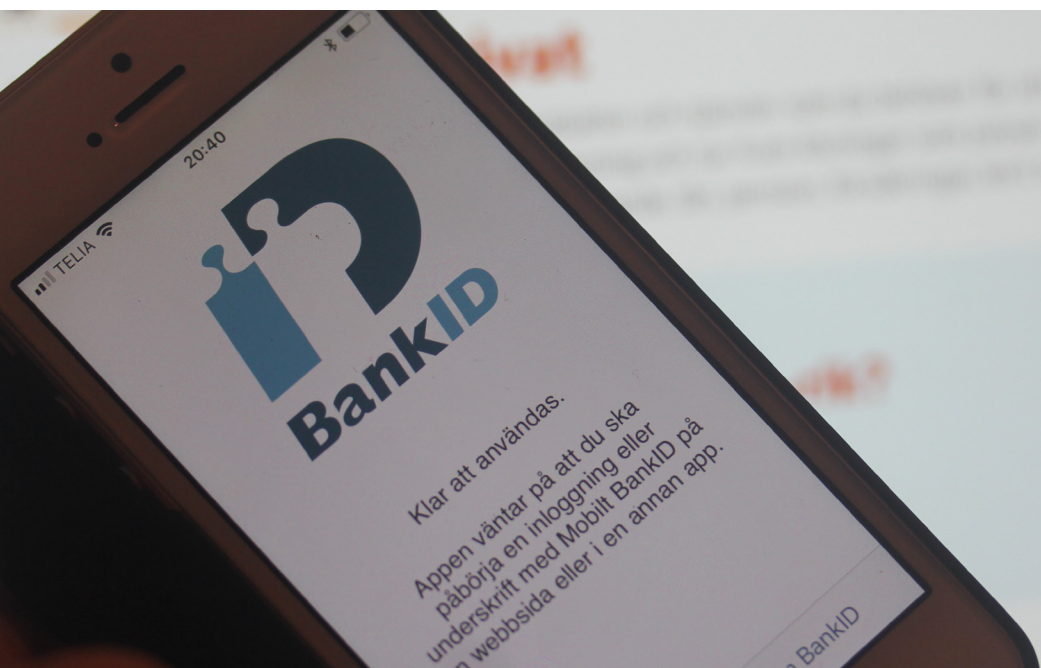
10. ንናይ ባንክ ካርድኻ ብምእታው ነታ መንበቢት አበግሳ። ድሕሪኡ ነቲ መምርሒ ተኸቲልካ ከም ትኣቱ (inloggad) ግበር።



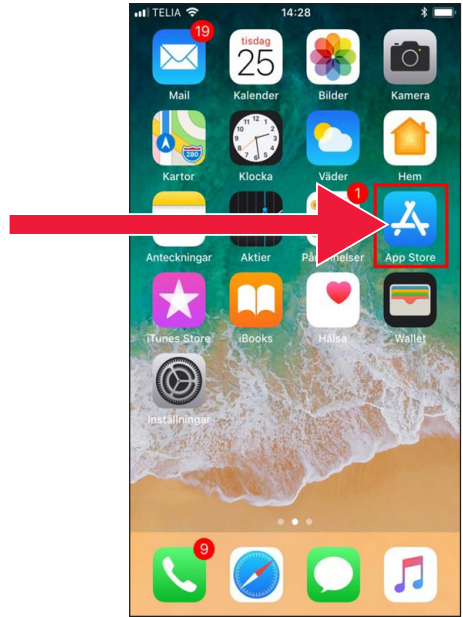
B. ንምቢልት ባንክኢደ ከመይ ጌርካ ከም ተውርዶን ቦታ ተትሕዞን

ብተንቀሳቻሲት ተሌፎንካ ክትከፍል ንኸትክእል ሓደ ኣሃዛዊ መንነት (digital legitimation): ኤ-መንነት (e-legitimation) ዝብሃል የድልየካ እዩ። ኣብዚ እዋን እዚ ሰለስተ ቅቡላት ዝኾኑ ኤ-መንነት ኣሎዎ፤ ባንክኢደ ካብ ባንክታት፡ ኣበ ስቮንስካ ፓስ ከምኡ'ውን ፍረያ ኤኢደተ ኣብ ምኽፋል እቲ ዝውቱር እቲ ብመገዲ ኢንተርኔት ካብ ባንክኻ ትእዝዞ ሞቢልት ባንክኢደ እዩ።

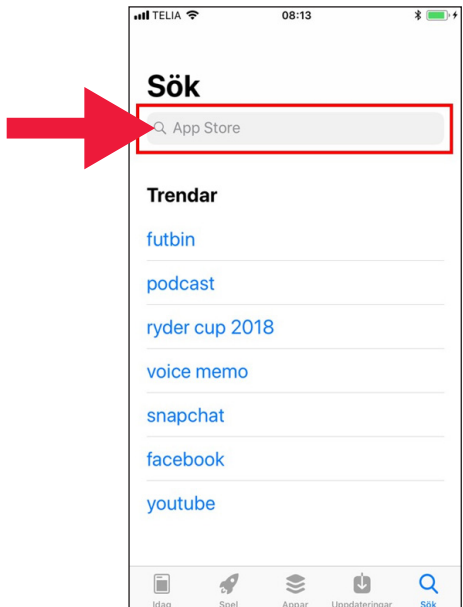
ክሳብ ሕጂ ኣብ ኢንተርኔት ናይ ባንክ ኣገልግሎት ንምርካብ ተኸእሎ እንተ ዘይብልካ ኾይኑ፡ ንምጅማሩ ናይ ግድን ናብ ባንክኻ ክትበጽሕ ኣለካ። ነዚ ምስ ገበርካ፡ እዚ ናይ መምርሒ ጽሑፍ ሓጋዚ ክኸውን ይኸእል እዩ።



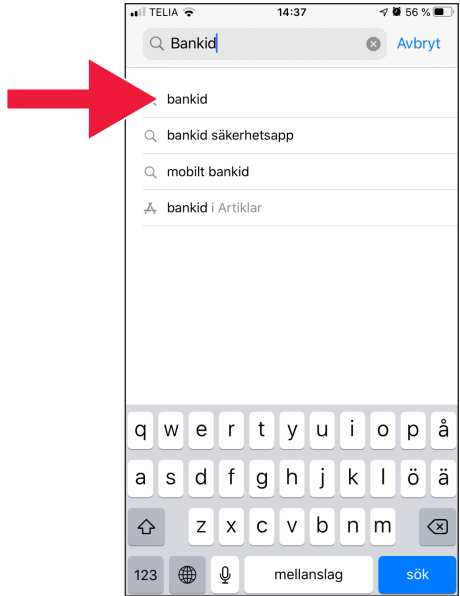
1. ነታ "App Store" ዝብል ጽሑፍ
ዘለዎ ምስሊ "A" ጽቕጥ።



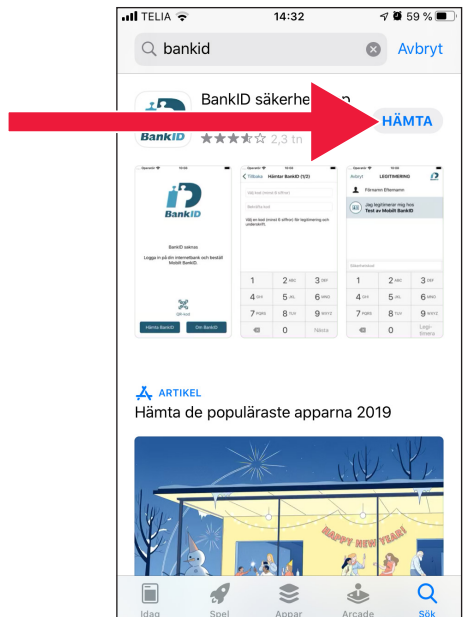
2. ኣብቲ ናይ መድለዪ ሳጹን
"Mobilt BankID" ኢልካ ጽሑፍ።



3. አብቲ መስመር ብምጽቃጥ ምረጽ።



4. አብቲ “Hämta” ዝብል ጽቕጥ፡ ድሕሪኡ አብቲ “Öppna” ዝብል ጽቕጥ።



5. አብቲ ናትካ ኢንተርኔትባንክ አቲካ ንሞቢልት ባንክኢድ አገዝ። አየናይ ባንክ ከም ዘለካ ተመርኩሱ፡ አብቲ ኢንተርኔት-ባንክ ቁሩብ ዝተፈለለየ ክመስል ይኸእል እዩ። ጸገም እንተ ኣጓኒፉካ፡ ምስ ባንክኻ ርክብ ግበር። ድሕሪኡ አብታ ናትካ ተንቀሳቓሲት ተሌፎን አብቲ "Hämta BankID" ዝብል ጽቕጥ።



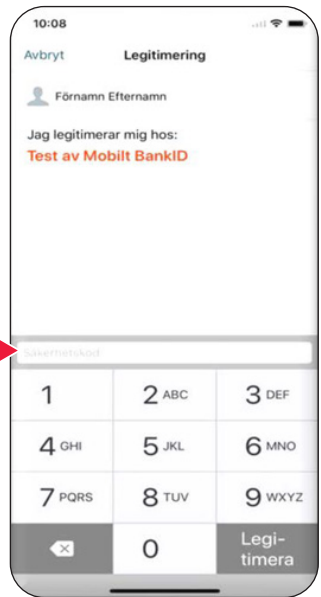
6. ውልቃዊ ቀጽሪ መንነትካን (personnummer) ነቲ ካብ ናትካ ኢንተርኔትባንክ ብመገዲ ኤስኤምኤስ ዝመጸካ መነጣጠፊ ኮድን ምልኣዮ።



7. እንተ ወላደ 6 አሃዝ ዘለዎ ናይ መንነትካ መረገጺ ኮድ ምረጽ። ዳከራይ ብናይ ባንክኢድ መንነትካ ንምርግጋጽ ነዚ ኮድ እዚ ኢኻ ክትጥቀም።



8. ነቲ ናትካ ኮድ ብምጽሓፍ ነቲ ሞቢልት ባንክኢድ ፈትኖ። ድከራኡ ኣብቲ "Legitimerar" ዝብል ጽቕጥ።



3. ንስዊሽ ኣውሮድን ብእኡ ክፈልን

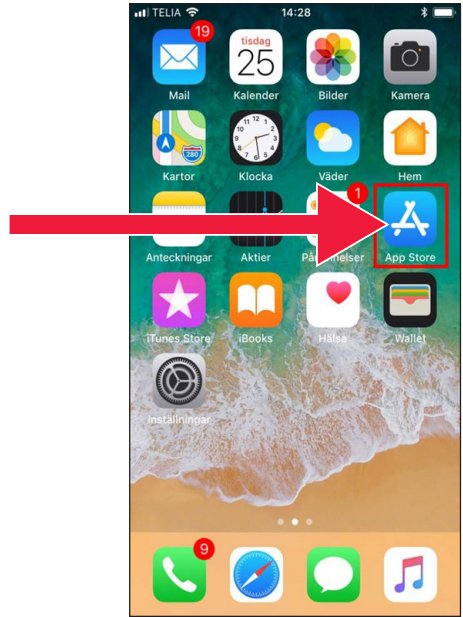


ነዚ ህስብ ክነልል ኢና

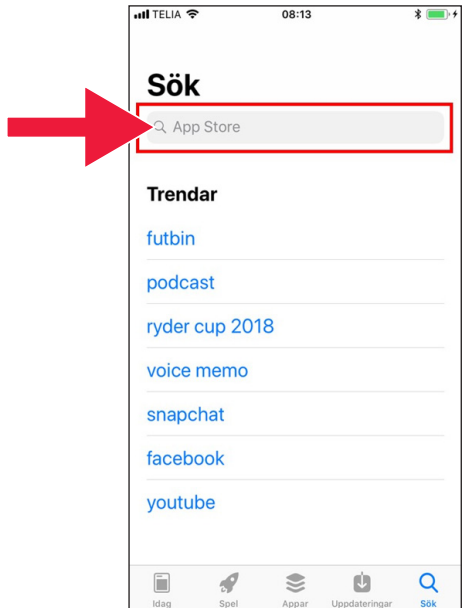
A. ስዊሽ ኣፕ ኣውሮድ	27
B. ብስዊሽ ጌርካ ክፈል	29
C. ነቲ ክፍሊት ንክፍጸም ኣፍቅድ	30
D. ብስዊሽ ክፈል - ተወሳኺ ብልሓት	31
E. ስዊሽ - ታሪኽ (Historik)	33
F. ክወና (Inställningar) - ፍቲዎት፡ እቶም ብስዊሽ ምክፋል ተዘውትረሎም	34

A. ስዊሽ ኣፕ ኣውሮድ

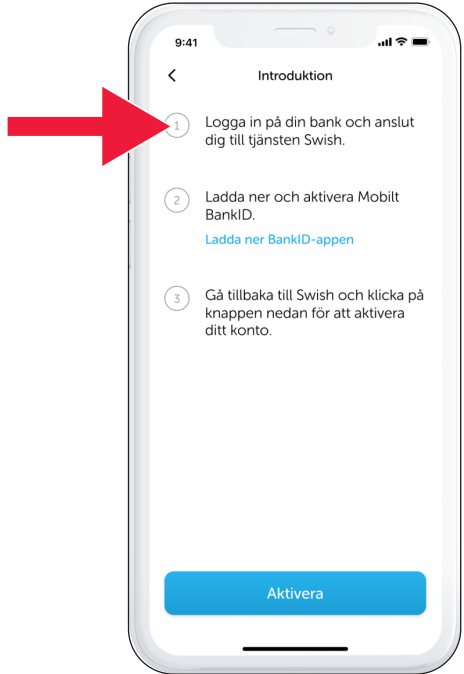
1. ነታ "App Store" ዝብል ጽሑፍ ዘለዎ ምስሊ "A" ጽቕጥ።



2. ኣብቲ ናይ መድለዩ ሳጹን ስዊሽ ኢልካ ጽሑፍ፡ ኣብቲ ድለ ዝብል ጽቕጥ፡ ምስ ተቐልቀለ ብመሰረት እቲ መምርሒ ንስዊሽ ኣውሮዶ።



3. ነቲ ስዊሽ ምስ ሓደ ቊጽሪ ናይ ተንቓሳቓሲት ተለፎን ከተተሓሕዞ ኣለካ። ንመጀመርታ ግዜ ነቲ ናይ ስዊሽ-ኣፕ ክትከፍቶ ከለኻ፡ ከመይ ከም ትገብር መምርሒ ክወሃበካ እዩ። እታ ናይ መጀመርታ ስጉሚ፡ ኣብ ናትካ ኢንተርኔት-ባንክ ምእታው እዩ። ኣየናይ ባንክ ከም ዘለካ ተመርኩሱ፡ ኣብቲ ኢንተርኔት-ባንክ ቁሩብ ዝተፈለለየ ክመስል ይኸእል እዩ። ጸገም እንተ ኣጓኒፉካ፡ ምስ ባንክኻ ርክብ ግበር።

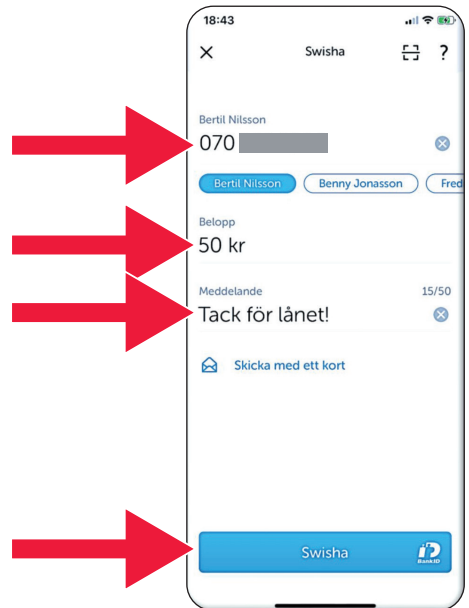


B. ብስዊሽ ጌርካ ክፈል

1. ነቲ ናይ ስዊሽ-ኣፕ ክፈቶ፡ ድሕሪኡ ኣብቲ "Swisha" ዝብል ጽቕጥ።



2. ናይ ተንቀሳቓሲት ተሌፎን ቀጽሪ ጽሓፍ ወይ ነቲ ናይ ርክብ ዝርዝር (kontaktlista) ንቐድሚት ኣውጺእካ ካብኡ ንምሕራይ ኣብቲ ናይ ድምር ምልክት ጽቕጥ።



መጠን ገንዘብ ምላእ።

መልእኽቲ ጽሓፍ

(እንተ ደለኹ፡ ናይ ግድን ኣይኮነን)

ኣብቲ "Swisha" ዝብል ጽቕጥ። እዚ

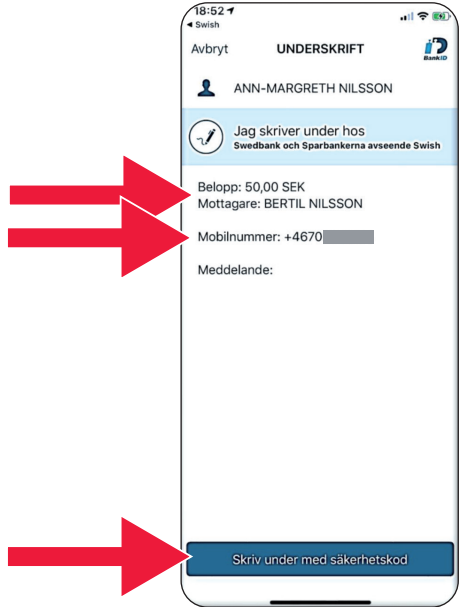
እቲ ገንዘብ ይሰደድ ማለት ኣይኮነን።

ኣብ ቀጻሊ ህሞት እቲ ተቐባሊ ልክዕ

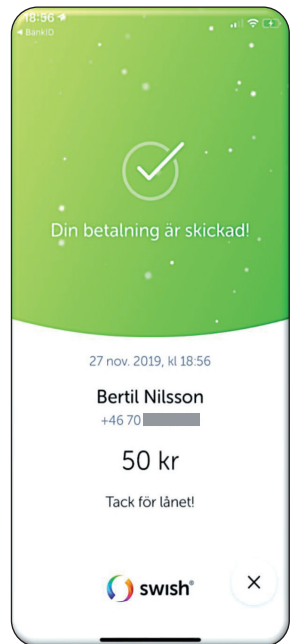
እንተ ኾይኑ ከትቁጻጻር ትኽእል ኢኻ።

C. እቲ ክፍሊት ንኸኸፈል ኣፍቅድ

1. ኩሉ እቲ ሓበሬታ ልክዕ እንተ ኣሎ ሽይኑ ርኣዮ። ቦቲ ናይ ድሕነት ኮድ (säkerhetskod) ንርካ ከታምካ ኣንብር።

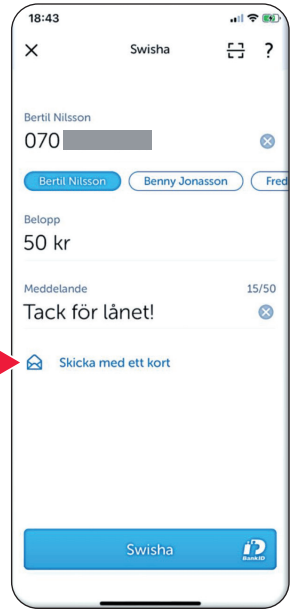


2. እቲ ናይ ጭሕጋር ምልክትን ዝወድቁ ከዋኸብትን እቲ ክፍሊት ከም ዝተፈጸመ የርእይ።

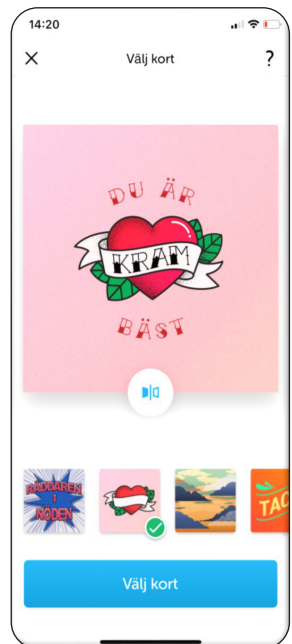


D. ብስዊሽ ክፈል - ተወሳኺ ብልሓት

1. ኣብቲ “Skicka med ett kort” ዝብል ጸቕጥ።

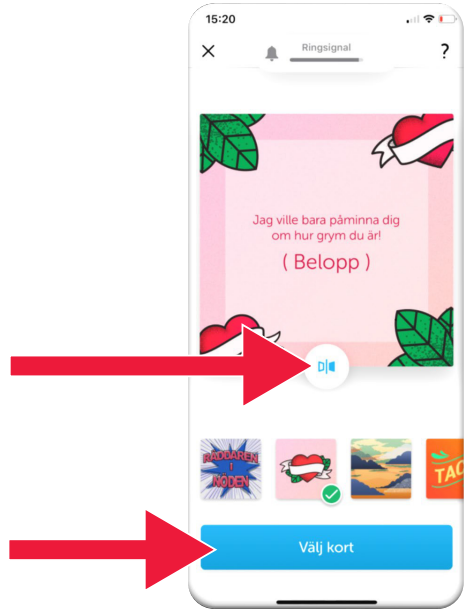


2. ነቲ ኣተሓሕዝካ ክትሰዶ ዝደለኻ ዓይነት ካርድ ምረጽ።



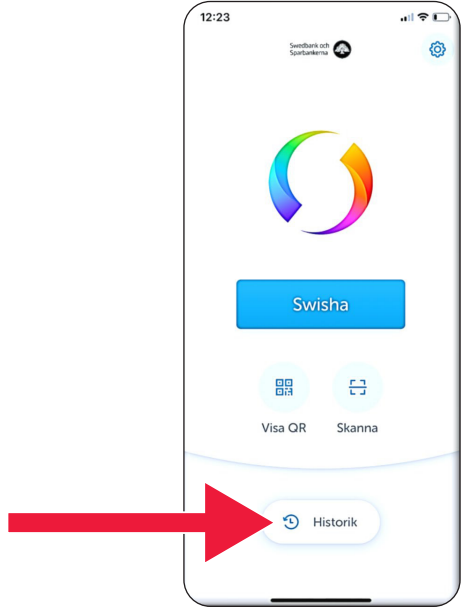
3. ኣብቲ ምስሊ ጽቕጥ፡፡ ዳካረዋይ ገጽ ናይቲ ካርድ ክርእ እዩ፡፡

ንምሕራይ ኣብቲ "Välj kort"
ዝብል ጽቕጥ

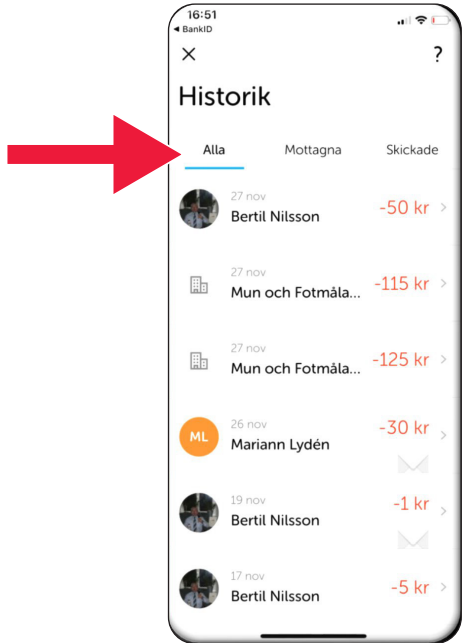


E. ዊሽ - ታሪኽ (Historik)

- 1. ነቲ ብስዊሽ ዝሰደካዮን ዝተቐበልካዮን ንምርኣይ ኣብቲ "Historik" ዝብል ጽቕጥ።

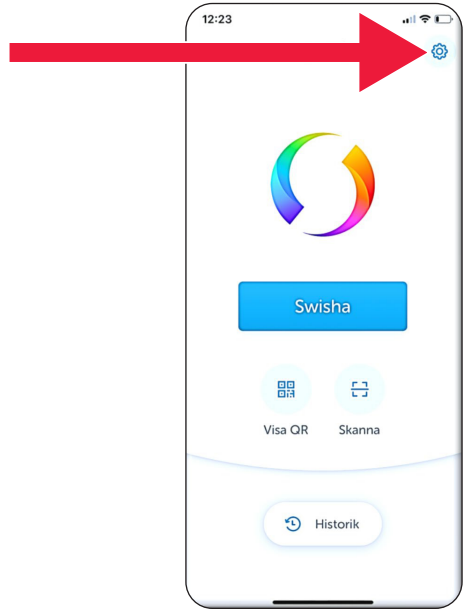


- 2. ኣብቲ ትሕቲ እቲ "Alla" ዝብል ኩሉ ብመገዲ ስዊሽ ዝኣተወን ዝወጸን ትርኢ። ኣብቲ "Mottagna" ማለት ዝተቐበለ ወይ "Skickade" ማለት ዝተሰደደ እውን ክትጸቕጥ ትክእል ኢኻ።

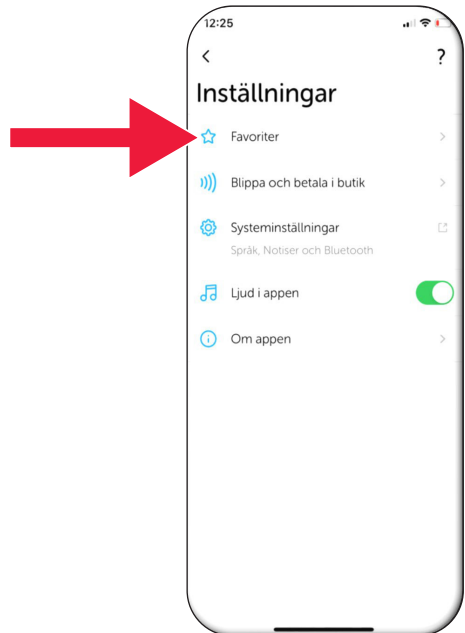


F. ክወና(Inställningar) - ፍቱዋት፡ እቶም ብስዊሽ ምኽፋል ተዘውትረሎም

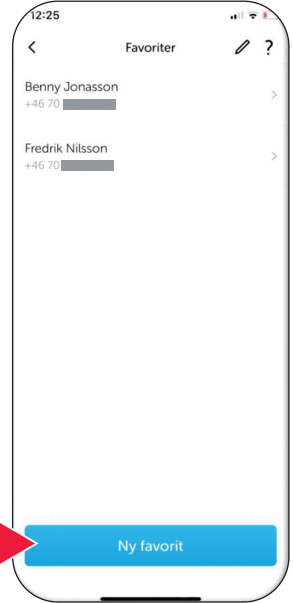
1. ኣብቲ ናይ ክወና (inställningar) ምልክት ጽቕጥ።



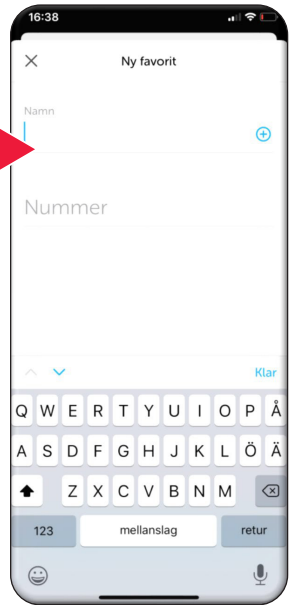
2. ኣብቲ "Favoriter" ዝብል ጽቕጥ።



3. ኣብቲ "Ny favorit" ዝብል ጽቕጥ።



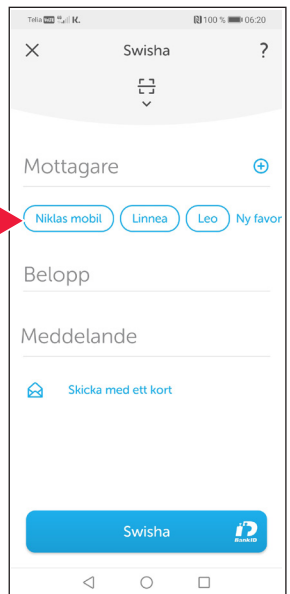
4. ስምን ቍጽሪ ተሌፎንን ምላእ ወይ ነቲ ናይ ርክብ ዝርዝር (kontaktlista) ንቕድሚት ኣውጺእካ ካብኡ ንምሕራይ ኣብቲ ናይ ምድማር ምልክት ጽቕጥ።



5. ንምእታዉ ኣብቲ
“Enter-pilen” ጽቕጥ።



6. እቶም ናትካ ፍቱዋት ወይ
ምስዳድ ተዘውትረሎም ኣብቲ
ናይ መርኣዪ ክፍሊታት፡ ብቐጥታ
ኣብ ትሕቲ “Mottagare”
ዝብል ጽሑፍትረኽቦም።



4. ናይ ድሕነት ሓበሬታ ካብ ፖሊስ

ከተሰተውዕለሉ አገዳሲ፡

- ዝኾነ ሰብ ምሳኻ ርክብ ጌይሩ ነቲ ናትካ ባንክ ሳጺን (bankdosa) ወይ ባንክኢደ ንኸትጥቀመሉ እንተ ሓቲቱካ፡ ጨሪሽካ ከይትጥቀመሉ።
- ዝኾነ ዕቲብ ኣካል ኣብ ዝኾነ ግዜ ብተሌፎን ብዛዕባ ባንክኢደ ኣይሓተካን እዩ፣ ባንክ ይኹን፣ ፖሊስ ይኹን፣ ብዓል መዚ ጳስጣ።
- ዝኾነ ዕቲብ ኣካል ኣብ ዝኾነ ግዜ ብኢ-መይል ብዛዕባ ቃል-ምስጢር (lösenord) ኣይሓተካን እዩ፣ ባንክ ይኹን፣ ፖሊስ ይኹን፣ ብዓል መዚ ጳስጣ ይኹን፣ ማይክሮሰፍት ይኹን ጉግል።
- ተሌፎን እንዳ ደወልካ ዝግበር ምጥፍፋእ ኣዚዩ እንዳ በዝሓ ከይዱ ኣሎ።
- ብዙሓት ሰባት ተታሊሎም ናይ ካርዶም ሓበሬታን ኮዳትን ብምሃብ ወይ ናብ ባንክም ብምእታው ገንዘቦም ኣጥፊኦም ኣለዉ።
- ብሓደ ግዜ ብዙሕ ናይ ምእታው ፈተነ እንተ ተገይሩ፡ ኣብቲ ናይ ተጠቃማይ ኣፕ ብዛዕባ ዝተጠርጠረ ምጥፍፋእ ናይ ሓበሬታ መልእኽቲ ይመጽእ እዩ። ኣብ ከምዚ ኮነት ሽዑ ንሽዑ ምስ ባንክኻ ርክብ ግበር።



ምስ ሽማግሌ ዞባዊ ምምሕዳራዊ ርክብ ንምግባር፤

ቫለንቲና ሶደርበርጅ: ተሌፎን 010-225 03 89

valentina.soderberg@lansstyrelsen.se

ቪልህልም ኪርክ: ተሌፎን 010-225 05 27

wilhelm.kyrk@lansstyrelsen.se

ብዝያዳ ኣብ ናትና መርብብ ሓበሬታ ኣንብብ፤

[www.lansstyrelsen.se/dalarna/natur-och-landsbygd/
stod-for-landsbygdsutveckling/grundlaggande-betaltjanster.html](http://www.lansstyrelsen.se/dalarna/natur-och-landsbygd/stod-for-landsbygdsutveckling/grundlaggande-betaltjanster.html)

ምስ ሽማግሌታት ዞባዊ ምምሕዳራት ብምትሕብባር ዝተዳለወ።
ስኣሊ፤ ዝበዝሓ ስኣሊታት



Länsstyrelserna